

Ausgabe August 2023



Was sagt
der Co-Trainer
zum Saisonstart

Unser Gegner

Mannschafts-
überblicke

Ein Verein
Ein Dorf
Eine Familie

kurzpass

die wennische Stadionzeitung



27.08.2023 - Sportfreunde gegen SF97/30 Lowick
10.09.2023 - Sportfreunde gegen SV Budberg

König Silsener



Das Team unserer Trainer Kraushaar / Neuhaus freut sich auf spannende Spiele in der Saison 2023/24 und die wohlwollende Unterstützung durch die heimischen Zuschauer.

Darüber hinaus gilt der Dank den Sponsoren und Partnern, die unseren Fußball in Niederwengern mit möglich machen.



facebook.com/sfn24



instagram.com/sfn.1924



sfn24.de

Impressum

E-Mail-Adresse:
kurzpass@sfn24.de

Internet:
www.sfn24.de

Herstellung:
Hemmerich Druck & Design
Telefon 02324-439907

V.i.S.d.P.: Manfred Lümmer – Sportfreunde Niederwengern

*Viel Erfolg
für die weiteren Spiele
wünscht das
gesamte Team von kurzpass!*



Vorwort

Herzlich willkommen zu den nächsten beiden Heimspielen in der Landesliga-Saison 23/24 gegen die Mannschaften von SF 97/30 Lowick und SV Budberg. Wir begrüßen unsere Gastmannschaften, ihre Fans und Vorstands-Mitglieder sowie die Schiedsrichtergespanne auf unserer Sportanlage in Niederwenigern und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.



Was war und was kommt in den nächsten Wochen?

Die ersten vier Spieltage in der Landesliga sind absolviert und die designierten Favoriten führen die Tabelle bereits an. Mannschaften wie der Oberligaabsteiger FC Kray, BW Dingden oder SV Scherpenberg stehen oben in der Tabelle. Etwas überraschend vielleicht der sehr gute Saisonstart des Aufsteigers SV Biemenhorst. Auch unsere Mannschaft spielt oben in der Tabelle mit und insbesondere der Auswärtssieg bei BW Mintard war aller Ehren wert. Jetzt gilt es die nächsten Aufgaben genauso konzentriert anzugehen und die gute Ausgangslage zu bestätigen.

Schon in den ersten Spielen hat sich der breite und sehr ausgeglichene Kader positiv bemerkbar gemacht und so konnten die verletzungsbedingten Ausfälle von Amin Ouahaalou und Sergej Stahl doch gut kompensiert werden. Bemerkenswert wie schnell sich unsere jungen Neuzugänge Ole Nissen und Finn Dorka an das Tempo der Landesliga gewöhnt haben und in ihren Einsatzzeiten zu überzeugen wussten.

Auch die 2. Mannschaft ist mit einem Auswärtssieg in die Saison gestartet und hat dabei in Unterzahl einen 2:3 Rückstand in einen 4:3 Sieg umgewandelt. Im ersten Heimspiel der Saison ist heute der FC Saloniki zu Gast und die Mannschaft kann ihre Ambitionen auf einen Spitzenplatz durch einen Sieg unterstreichen. Auch die 3. Mannschaft ist mit einem Sieg und einem Unentschieden gut in die Saison gestartet und will sich in den nächsten Wochen im Spitzenfeld der Kreisliga B etablieren. Unsere Damenmannschaften starten heute in die neue Saison und wir sind alle sehr gespannt wie der Start glücken wird.

Getreu nach dem Motto „das nächste Spiel ist immer das schwerste“ wünschen wir unseren Mannschaften Glück und Erfolg in den nächsten Wochen.

Beste Grüße
Ralf Kraushaar

GGH

Gebrauchtwagengroßhandel
Nord-Süd GmbH

Junge Fahrzeuge – attraktive
Preise – wir betreuen Sie gern
persönlich

Patrick Batz 0175-22 119 44

Neuwagen – Halbjahreswagen – Jahreswagen
aller Marken

www.ggh-gmbh.de



Dachdeckermeisterbetrieb

Steildach | Flachdach | Energetische Dachsanierung
Gründach | Solartechnik | Fassadenbekleidung
Balkone & Terrassen | Dachflächenfenster | Bauklempnerei
Dachbodendämmung | Reparatur & Wartung

Mark Krüger

Heideweg 18 . 45529 Hattingen . 0172.67 27 988
www.dachundfassade-krueger.de . info@dachundfassade-krueger.de

Hallo Carsten...

Der Saisonstart mit 10 Punkte aus 4 Spielen ist geglückt. Wie schätzt du den Leistungsstand unserer Mannschaft momentan ein?

Wir können mit der Ausbeute aus den ersten Spielen absolut zufrieden sein. Wir hatten gute Gegner auf der Agenda, weshalb zehn Punkte nicht selbstverständlich waren. Was uns im Trainerteam noch positiver in die Zukunft blicken lässt, ist die Tatsache, dass wir uns von Spiel zu Spiel gesteigert haben. Allerdings muss man auch sagen, dass wir noch nicht am Ende unseres Leistungsspektrums angekommen sind und wir in vielen Bereichen noch Luft nach oben.

Wir haben 7 Neuzugänge in dieser Saison im Kader, dazu 2 talentierte A-Jugendspieler. Könnte der deutlich breitere Kader über die Saison ein Vorteil für den SFN sein?

38 Spielen sind für uns schon eine große Herausforderung. Als wir in der Sommerpause die Nachricht erhalten haben, dass wir eine 20er Liga bekommen und somit 38 Spieltage zu bewältigen haben, war uns ganz schnell klar, dass wir den Kader auf breitere Füße stellen müssen. Daher haben wir trotz weniger Abgänge für die neue Saison einige Jungs geholt. Der Fokus lag dabei vor allem auf jungen, hungrigen

Spielern bzw. Akteuren, die unseren Verein bereits kennen. Neben der sportlichen Komponente war uns vor allem der Charakter wichtig. Die Neuen passen allesamt ausnahmslos hervorragend in das eingespielte Team. Schon an den ersten Spieltagen haben wir gesehen, dass eine starke Bank Partien entscheiden kann. Unsere Kaderbreite ist definitiv kein Nachteil.

Wir haben den Eindruck, dass das Trainerteam sehr gut zusammenarbeitet. Wie sind die Aufgaben innerhalb des Trainerteams verteilt und seid ihr in der Einschätzung von Spielern und der Auswahl der Mannschaftstaktik immer auf einer Linie?

Marcel und ich arbeiten jetzt bereits in der siebten Saison zusammen. Wir können uns dementsprechend gut einschätzen. Unsere Meinung zu Spielern, Gegnern oder Entscheidungen sind häufig sehr gleich. Im letzten Jahr kamen dann noch Nico und Sven dann dazu. Beide haben aus unterschiedlichen Gründen einen etwas anderen Blickwinkel auf den Fußball, was grundsätzlich aber sehr gut für ein Trainerteam ist. Ein bisschen frischer Wind tut immer gut. Sven hat als Ex-Profi äußerst viel Erfahrung, nicht nur was das Torwartspiel betrifft. Während Marcel, Sven und ich für die tägliche Trainingsarbeit zuständig sind, kümmert sich Nico um die Sichtung der Gegner sowie Videoanalysen. Wir haben uns die Aufgaben also aufgeteilt.





Physiotherapie

Pannenbäcker GmbH

Essener Straße 19

45529 Hattingen-Niederwenigern

Mail: physio-pannenbaecker@web.de

Telefon 0 23 24-39 58 46

Wir sind gerne für Sie da...

www.physio-pannenbaecker.de

Restaurant Haus Reichwein

***Partyservice, Catering, Schul- und Kindergartenverpflegung
Gutbürgerliche und internationale Küche***

Öffnungszeiten:

Di.-So. ab 16.00 Uhr

sonn- und feiertags 11.30–14.00 Uhr

Warme Küche: Di.-So. 17.00–21.30 Uhr

sonn- und feiertags 11.30–14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Überruhrstr. 304

45277 Essen-Überruhr

Tel. 02 01-58 77 00

www.haus-reichwein.de



Unsere Gegner...

SF 97/30 Lowick

27.08.2023 - Anstoß 15:00 Uhr



Mit den Sportfreunden 97/30 Lowick kommt der Aufsteiger der letzten Saison an den Rückenweg. Die Mannschaft hat in ihrer 1. Landesligasaison einen ausgezeichneten 5. Tabellenplatz in der Landesliga Gruppe 2 belegt. Lowick ist ein Stadtteil von Bocholt und war bis 1974 eine eigenständige Gemeinde. Das Team von Trainer Alessandro Duro, der bereits seit der Saison 16/17 in Lowick im Amt ist, hat in dieser Saison einen glänzenden Start hingelegt. Mit 3 Siegen und einem Unentschieden in den ersten 4 Saisonspielen belegt die Mannschaft momentan einen hervorragenden 4. Tabellenplatz. Ich denke die Zuschauer können sich auf ein spannendes Spiel freuen.

SV Budberg

10.09.2023 - Anstoß 15:00 Uhr



Heute kommt der Aufsteiger SV Budberg zum Meisterschaftsspiel nach Niederwenigern. Mit 74 Punkten und 100:34 Toren wurde der SV Budberg souverän Meister der Bezirksliga Gruppe 4 und spielt so zum ersten Mal in der Landesliga. Budberg ist ein Stadtteil von Rheinberg im Kreis Moers. Mit Trainer Tim Wilke hat man einen erfahrenen Trainer an der Seitenlinie, der bereits in der fünften Saison beim Aufsteiger unter Vertrag steht. Der Saisonstart ist sicher nicht so gelaufen, wie man sich das vorgestellt hat und bisher wartet die Mannschaft noch auf das erste Erfolgserlebnis. Nichts desto trotz freuen wir uns auf das Spiel gegen die Rheinberger.

NRW



Lust auf besonderen Wein?

Weinhandel

Weinproben

Firmenservice

Präsente

Schwarzensteinweg 2 | Eingang Burgstraße
45289 Essen

Tel.: 0201.8576000
Mobil 0172.3827760



VINIDELBORGO

WINE & MORE

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 12:00 bis 18:00 Uhr
Samstag von 12:00 bis 16:00 Uhr



Erlesene Weine ausgesuchter Weingüter
Kulinarische Spezialitäten, wie aromatisches Olivenöl,
köstliche Antipasti, Premium-Nudeln, traditionelles Gebäck
und vieles mehr...

www.vinidelborgo.de



ZUR BREDD E

R E S T A U R A N T

Lernen Sie die Gemütlichkeit und den Service unseres Hauses kennen!
Wir verwöhnen Sie mit einer gutbürgerlichen Deutschen Küche
und mit wechselnden saisonalen Gerichten.

Neben dem Restaurantbetrieb bieten wir auch weiterhin den **Partyservice Hahn** an.
Gerne stellen wir **Räumlichkeiten für ihre Feierlichkeiten** oder bereiten Buffets
in Abstimmung mit Ihnen für Sie zu.
Besuchen Sie uns in unserem **Biergarten!**

**Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di geschlossen,
Mi, Do 17.00 – 22.00 Uhr, Fr, Sa 17.00 – 0.00 Uhr, So 13.00 – 22.00 Uhr**

Inhaberin: Nicole Hahn · Breddemannweg 49 · 45257 Essen
Tel.: 0201-40 88 82 85 oder 0172-4137179
info@zurbredde.de · www.zurbredde.de

STEUERBERATER

ULRICH EGGEMANN

Burgaltendorfer Straße 33 · 45529 Hattingen

Telefon: +49(0)23 24 904 93-12

Mobil: +49(0)171 8 60 89 70

Telefax: +49(0)23 24 904 93-22

E-mail: info@stb-eggemann.de



REWE Stilleke • Dumberger Str. 2 • 45289 Essen



GEBÄUDEREINIGUNG

Machtemes

Klaus Machtemes
Meisterbetrieb

Uhlenkotten 38 · 45529 Hattingen
Tel. 0 23 24-4 15 89 · Fax 0 23 24-4 34 71
Mobil 0171-640 96 44
gebauudereinigungmachtemes@t-online.de

**Glasreinigung • Unterhaltsreinigung • Treppenhausreinigung
Winterdienst • Parkhaus- und Gehwegreinigung
Reinigung von Solaranlagen
und vieles mehr...**



genobank.de

**Für jahrelanges
Vertrauen braucht man
jahrelange Erfahrung.**

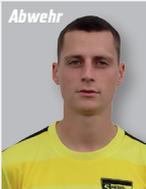
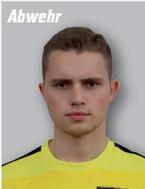
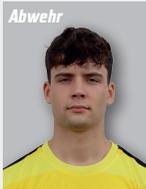
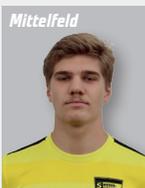
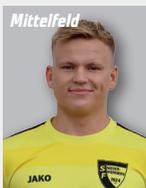
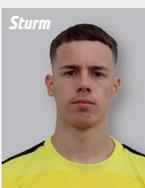
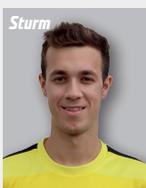
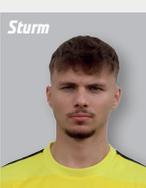
**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.



GENO BANK ESSEN eG

Unser Kader in der Saison 2023/24

<p>Tor</p>  <p>Max Wagner 21.10.2003 21</p>	<p>Tor</p>  <p>Jan Dehl 02.12.2000 1</p>	<p>Tor</p>  <p>Sebastian Skrzynski 30.10.1996 00</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Sergej Stahl 16.08.1996 4</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Jason-Lee Gerhardt 08.08.2000 20</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Jordi Barera 28.12.1993 14</p>
<p>Mittelfeld</p>  <p>Steffen Köfler 07.04.1995 19</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Paul Schütte 09.08.2000 5</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Jacob Heufken 27.05.2003 6</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Paul Renneberg 07.01.2000 8</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Caspar Schelewski 24.02.2004 00</p>	<p>Abwehr</p>  <p>Robin Duesmann 16.02.2004 00</p>
<p>Mittelfeld</p>  <p>Marc Rapka 04.07.2000 22</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Frederick Gipper 12.04.1993 17</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Damian Peterburs 22.04.1997 31</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Fabian Lümmer 16.09.1991 16</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Ole Nissen 21.01.2004 00</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Nick Hillmann 11.12.2001 18</p>
<p>Mittelfeld</p>  <p>Schevan Rascho 07.03.2000 23</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Amin Ouahaalou 25.06.1998 00</p>	<p>Mittelfeld</p>  <p>Maximilian Golz 30.04.1995 00</p>	<p>Sturm</p>  <p>Dominik Enz 04.07.1996 25</p>	<p>Sturm</p>  <p>Georgius Baladoukas 15.09.2003 25</p>	<p>Sturm</p>  <p>Jan Adolphs 19.10.2000 28</p>
<p>Sturm</p>  <p>Alan Kalongi 09.09.1997 00</p>	<p>Sturm</p>  <p>Finn Dorka 21.05.2004 00</p>	<p>Sturm</p>  <p>Florian Machtemes 02.12.1992 10</p>	<p>Betreuer</p>  <p>Daniel Koch 15.03.1972 DK</p>	<p>Betreuer</p>  <p>Stefan Pieper 13.05.1992 SP</p>	<p>Physiotherapeutin</p>  <p>Anna Prätorius 17.12.2000 AP</p>
					<p>Physiotherapeutin</p>  <p>Kathrin Neulen 28.06.2001 KN</p>



QuadroSan
GmbH



• Decken

• Wände

• Böden

• Balkon

• Terrasse

• Keller



quadroosan.de

Wir sanieren Ihr Haus!
02324 - 34 44 32 4



QuadroSan
GmbH

Bauwerkssanierung

Ihr verlässlicher Partner für eine Sach- und fachgerechte Renovierung oder Sanierung ihres Gebäudes.

Sie haben einen Wasserschaden, feuchte Wände, einen nassen Keller oder Schimmel im Haus.

Wir helfen ihnen schnell, kompetent und zuverlässig.

So vielfältig die Ursachen für Feuchtigkeit und Nässe in Gebäuden sind, so gibt es für jede Bauwerksproblematik die passende Lösung für eine zielführende Behebung des Schadens. Neben den bekannten, klassischen Abdichtungsmethoden verwenden wir auch erprobte Verfahren nach dem neuesten Stand der Technik – vertrauen Sie auf unsere jahrelange Erfahrung und unsere ständig geschulten Mitarbeiter.

Für jeden Bauwerksschaden gibt es eine geeignete und auch fachlich korrekte Sanierungsmethode. Wir haben für Sie die zuverlässigsten Abdichtungstechniken in unserem Programm und auch die, auf

Ihren Bestand abgestimmte Methode zur Wiederherstellung der Oberflächen – damit es nach Abschluss der Arbeiten so aussieht, als ob es nie einen Schaden gegeben hätte.



www.quadroosan.de

Landesliga Niederrhein - 1. Mannschaft

Die Hinrunde der Saison 23/24			Änderungen vorbehalten
06.08.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SG Essen-Schönebeck	3:1
09.08.2023	SpVgg Steele 03/09	Sportfreunde Niederwenigern	2:5
13.08.2023	Sportfreunde Niederwenigern	BW Dingden	2:2
20.08.2023	DJK Blau-Weiß Mintard	Sportfreunde Niederwenigern	2:4
27.08.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SF 97/30 Lowick	
03.09.2023	FSV Duisburg	Sportfreunde Niederwenigern	
10.09.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SV Budberg	
17.09.2023	SGE Bedburg-Hau	Sportfreunde Niederwenigern	
22.09.2023	Spvgg. Sterkrade-Nord	Sportfreunde Niederwenigern	
01.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	PSV Wesel-Lackhausen	
08.10.2023	VfB Frohnhausen	Sportfreunde Niederwenigern	
14.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SV Biemenhorst	
22.10.2023	SV Hönnepel-Niedermörmter	Sportfreunde Niederwenigern	
29.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	ESC Rellinghausen	
05.11.2023	SV Scherpenberg	Sportfreunde Niederwenigern	
12.11.2023	Sportfreunde Niederwenigern	1. FC Lintfort	
19.11.2023	FC Kray	Sportfreunde Niederwenigern	
25.11.2023	Sportfreunde Niederwenigern	VfB Speldorf	
03.12.2023	DJK Arminia Klosterhardt	Sportfreunde Niederwenigern	

Tabelle

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1	SV Biemenhorst	4	3	1	0	17:5	12	10
2	SF Niederwenigern	4	3	1	0	14:7	7	10
3	FC Kray	4	3	1	0	11:5	6	10
4	SF 97/30 Lowick	4	3	1	0	8:2	6	10
5	SV Scherpenberg	4	3	0	1	14:5	9	9
6	BW Dingden	4	2	2	0	9:3	6	8
7	1. FC Lintfort	4	2	1	1	7:5	2	7
8	VfB Speldorf	4	2	1	1	7:5	2	7
9	DJK Blau-Weiß Mintard	4	2	1	1	9:8	1	7
10	DJK Arminia Klosterhardt	4	2	1	1	8:8	0	7
11	PSV Wesel-Lackhausen	4	1	3	0	8:5	3	6
12	FSV Duisburg	4	2	0	2	5:6	-1	6
13	VfB Frohnhausen	4	1	1	2	6:8	-2	4
14	SpVgg Steele 03/09	4	1	1	2	6:11	-5	4
15	SGE Bedburg-Hau	4	0	3	1	2:5	-3	3
16	ESC Rellinghausen	4	0	1	3	1:6	-5	1
17	SG Essen-Schönebeck	4	0	1	3	3:12	-9	1
18	SV Budberg	4	0	0	4	2:10	-8	0
19	SV Hönnepel-Niedermörmter	4	0	0	4	2:11	-9	0
20	Spvgg. Sterkrade-Nord	4	0	0	4	1:13	-12	0

Unser Trainer-Team

 Trainer Marcel Kraushaar 03.04.1991 MK	 Co-Trainer Carsten Neuhaus 31.08.1988 CN	 Torwarttrainer Sven Neuhaus 04.04.1978 SN	 Sportlicher Leiter C. Weusthoff 13.06.1984 CW	 Teammanager Nico Scholz 15.04.1985 NS	 Teammanager Philipp Höger 07.09.1992 PH
--	---	--	--	--	--

HATWATT Partner – Stromtarife für Vereinsmitglieder.



Nutzen Sie die Chance! Für alle Vereinsmitglieder gibt es ab sofort den neuen, noch günstigeren Stromsondertarif **Hattingen HATWATT Partner**. Einfach anrufen, eine E-Mail schreiben oder direkt persönlich – am besten mit der Abrechnung Ihres bisherigen Energieversorgers – im Kundenzentrum vorbeischauen. Unser Team gibt Ihnen gerne Auskunft, welche Vorteilspreise Sie durch Ihren Verein erhalten und führt den Wechsel zum neuen Tarif auf Wunsch direkt vor Ort durch.

Stadtwerke Hattingen Kundenzentrum
Montag–Mittwoch: 8–16 Uhr
Donnerstag: 8–18 Uhr
Freitag: 8–13 Uhr

Kundenservice unter 02324 5001-55
Montag–Samstag: 8–20 Uhr
www.stadtwerke-hattingen.de

Stadtwerke
Hattingen® 

Hallo Stefan...

Durch den späteren Saisonstart in der Kreisliga A und einen spielfreien Sonntag am ersten Spieltag seid ihr mit einem Auswärtssieg in Altenessen in die neue Saison gestartet. Wie ist die lange Vorbereitungszeit aus deiner Sicht zu beurteilen?

Sieben Wochen Vorbereitungszeit mit insgesamt zehn Spielen waren anspruchsvoll und intensiv. Wir hatten aber nach der letzten Saison eine Regenerationszeit von über fünf Wochen und die Hauptbelastung mit der Teilnahme am Geno-Cup und der Stadtmeisterschaft war zu Beginn der Vorbereitung. So konnte die Mannschaft diese anstrengende Phase gut verkraften und geht in bester Verfassung, ohne Langzeitverletzte, in die neue Saison. Höhepunkt der Vorbereitung war der Gewinn der Stadtmeisterschaft in Hattingen.

Trainer Lars Diefenthal sieht durchaus die Möglichkeit um den Aufstieg mitzuspielen. Teilst du seine Meinung oder wie schätzt du die Chancen der 2. Mannschaft ein?

Ja, die Ansicht von Lars teile ich auch und unsere Platzierungen in den letzten zwei Jahren untermauern dies. Die Mannschaft hat sich weiterentwickelt und wir haben einen guten Mix aus erfahrenen und aufstrebenden Spielern. In den letzten Jahren hat uns der letzte Tick Cleverness und Kontinuität für den entscheidenden Schritt gefehlt. Spielerisch haben mit den Favoriten immer auf Augenhöhe gespielt. In der kommenden Saison haben wir in der Kreisliga Gruppe 2 ein Feld von vier / fünf ambi-

nierten Mannschaften, die meiner Meinung nach als Aufsteiger in Frage kommen. Da sind auch wir mit in der Verlosung und ich bin mir sicher, dass wir die Rolle auch annehmen werden.

Neben dem SFN schlägt dein Herz auch für die SG Wattenscheid 09. Sicher nicht der Verein mit der größten Fangemeinde. Wie bist du zum Fan der SG W geworden?

Ich bin in Wattenscheid geboren, mein Vater war 09er und hat mich seit Mitte der siebziger Jahre in die Lohrheide mitgenommen. Das prägt natürlich. Mein ältestes Stadionheft datiert vom 28.08.1976. Ein Heimspiel gegen den Wuppertaler SV. Der argentinische Nationalspieler Carlos Babington hat zu der Zeit in Wattenscheid gespielt. Heute unvorstellbar. Ich durfte eine bewegte Vereinsgeschichte von der ersten bis zur sechsten Liga miterleben und habe aus den aktuellen ersten vier Ligen, bis auf die TSG Hoffenheim, den Halleschen FC und RB Leipzig, jeden Verein mal gegen die 09er kicken gesehen. Ein schöne Bilanz...





**Baustoffe für kleine
und große Bauvorhaben**



Vom Keller bis zum Dach: Alles rund ums Bauen.

Ob Neubau, Renovierung oder Modernisierung – wir haben, was Sie brauchen. Ganz egal, welches Projekt bei Ihnen ansteht: Wir unterstützen Sie mit individuellen Lösungen und fachkundiger

Beratung. Die passende Inspiration finden Sie in unserer Ausstellung mit einer großen Auswahl an Fliesen, Laminat, Parkett, Türen und Fenstern sowie eine moderne GaLa-Ausstellung im Freien.

Raab Karcher Niederlassung

Bonifaciusstraße 137 - 175 • 45309 Essen • Tel. 02 01/1005-01 • www.raabkarcher.de/essen



Bauunternehmung T. Klingebiel GmbH

Ihr Partner rund um's Bauen

**Planung ✓ Ausführung ✓ Betreuung ✓ Service ✓
Wir unterbreiten Ihnen ein kostenloses Angebot**

**Am Schacht Hubert 11-13
45139 Essen**

Tel: 02 01/7 47 47-0

Fax: 0201/7 47 47-20

Internet: www.klingebiel-gmbh.de

Mail: info@klingebiel-gmbh.de

- Hoch-Tief-Stahlbetonbau
- Schlüsselfertigbau
- Altbausanierung
- Baumaschinenverleih
- Containerdienst

Kreisliga A – Kreis Essen – 2. Mannschaft

Die Hinrunde der Saison 23/24

Änderungen vorbehalten

13.08.2023	Sportfreunde Niederwienigern	– SPIELFREI –	
20.08.2023	Sportfreunde 1918 Altenessen	Sportfreunde Niederwienigern	3:4
27.08.2023	Sportfreunde Niederwienigern	FC Saloniki Essen	
03.09.2023	Heisinger SV	Sportfreunde Niederwienigern	
10.09.2023	ESC Rellinghausen 06 II.	Sportfreunde Niederwienigern	
17.09.2023	Sportfreunde Niederwienigern	SuS Haarzopf II.	
24.09.2023	Essener SG 99/06	Sportfreunde Niederwienigern	
01.10.2023	Sportfreunde Niederwienigern	DJK TuS Essen-Holsterhausen	
08.10.2023	SV Leithe 19/65	Sportfreunde Niederwienigern	
14.10.2023	Sportfreunde Niederwienigern	FC Stoppenberg	
22.10.2023	TuS Essen-West 1881	Spvgg Schonnebeck II.	
29.10.2023	Sportfreunde Niederwienigern	FSV Kettwig	
05.11.2023	Fortuna Bredeney	Sportfreunde Niederwienigern	
12.11.2023	Sportfreunde Niederwienigern	SG Kupferdreh-Byfang	
19.11.2023	SpVgg Steele 03/09	Sportfreunde Niederwienigern	

Tabelle

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1	SV Leithe 19/65	2	2	0	0	7 : 0	7	6
2	SpVgg Steele 03/09 II.	2	2	0	0	8 : 3	5	6
3	DJK TuS Essen-Holsterhausen	2	2	0	0	6 : 3	3	6
4	Heisinger SV	2	1	1	0	8 : 5	3	4
5	FC Saloniki Essen	2	1	1	0	4 : 3	1	4
6	SF Niederwienigern II.	1	1	0	0	4 : 3	1	3
7	TuS Essen-West 1881	2	1	0	1	5 : 5	0	3
8	ESC Rellinghausen 06 II.	2	1	0	1	4 : 4	0	3
9	SG Kupferdreh-Byfang	2	1	0	1	4 : 4	0	3
10	FC Stoppenberg	2	1	0	1	2 : 2	0	3
11	SuS Haarzopf II.	1	0	0	1	1 : 2	-1	0
12	FSV Kettwig	2	0	0	2	0 : 3	-3	0
13	Sportfreunde 1918 Altenessen	2	0	0	2	5 : 9	-4	0
14	Essener SG 99/06	2	0	0	2	4 : 9	-5	0
15	Fortuna Bredeney	2	0	0	2	2 : 9	-7	0
16	SV Teutonia Überryhr zg.	0	0	0	0	0 : 0	0	0
17	SV Teutonia Überryhr zg.	0	0	0	0	0 : 0	0	0

Unser Trainer-Team

Trainer  Lars Diefenthal 11.12.1980 LD	Co-Trainer  Dirk Heine 11.04.1967 DH	Co-Trainer  Christoph Löhrmann 02.11.1960 CL	Sportlicher Leiter  Stefan Trautmann 23.04.1968 ST	Betreuer  Rüdiger Schmidt 11.07.1955 RS
--	---	---	---	--



Bestattungen
Schwarzer

Eine helfende Hand in schwerer Zeit

Inhaberin

Dorothee Werwer

Winzermarkstraße 74 · 45529 Hattingen

Telefon: 023 24-4 30 15 · Fax: 023 24-50 63 89

Mobil: 0160-59 32 800

E-Mail: doro.werwer@t-online.de

FARWICK
Bedachungen

Seit 1964 Ihr kompetenter Partner

Bedachungen: Steildach, Flachdach, Gründach, Solardach

Balkone – Terrassen: Sanierung, Beschichtung, Neugestaltung

Kamine: Neubau, Sanierung

Bauklempnerei: Metalldächer, Dachrinnen

Fassaden: Verkleidung, Abdichtung

Autokran-Service

Bernhard Farwick GmbH

Nierenhofer Straße 86 · 45257 Essen

Tel. (02 01) 48 64 470 · Fax (02 01) 48 64 472

www.farwick-bedachungen.de · info@farwick-bedachungen.de

Hallo Julian...

Mit Timo Vössing hat die 3. Mannschaft einen neuen Trainer in dieser Saison. Außerdem hat es auch im Kader einige Veränderungen gegeben. Wie beurteilst du die neue Konstellation innerhalb der 3. Mannschaft?

Ich habe den Eindruck, dass die Konstellation momentan sehr gut funktioniert. Die Neuzugänge haben sich super integriert und sofort Anschluss gefunden. Im Trainerteam ist auch Timo in seiner neuen Rolle super angekommen. Die Kommunikation läuft sehr gut und die Trainer investieren momentan richtig viel, um die Mannschaft optimal voranzutreiben. Auch den Spielern merkt man an, dass sie richtig Bock haben anzugreifen. Insgesamt herrscht sehr positive Stimmung. Das ist natürlich eine gute Voraussetzung für eine hoffentlich erfolgreiche Saison.

Im ersten Saisonspiel gab es einen deutlichen

3:0 Sieg beim Derby in Niederbonsfeld.

War die Leistung der Mannschaft genauso überzeugend wie das Ergebnis?

In der ersten Halbzeit definitiv. Die Jungs waren richtig heiß aufs Derby und haben die Vorgaben der Trainer top umgesetzt. Wir haben die Gegner immer wieder zu Fehlern gezwungen und diese dann eiskalt ausgenutzt. Nach dem Pausentee kam dann wenig Spielfluss zustande. Es gab viele Fouls und viele lange Bälle, dadurch war das Spiel dann nicht mehr sehr anscheinlich. Niederbons-

feld hat im Rahmen ihrer Möglichkeiten versucht uns unter Druck zu setzen, damit sind wir allerdings gut zurecht gekommen. Alles in allem also ein durchaus guter Auftritt von uns. Hier und da aber sicherlich mit Luft nach oben.

Nach einer tollen Rückrunde in der letzten Saison hat sich das Team sicherlich eine Menge vorgenommen. Glaubst du, dass ihr um den Aufstieg mitspielen könnt?

Das Wort Aufstieg wollen wir bewusst erstmal nicht in den Mund nehmen. Mit Mintard, Werden-Heidhausen, Teutonia Überrauch und Preußen Eiberg haben wir in der Liga auch andere Teams, die das Potenzial haben ganz oben anzugreifen. Klar ist jedoch, dass wir den Anspruch haben oben mitzuspielen und uns langfristig auf den oberen Tabellenplätzen festsetzen wollen. Dafür ist jeder einzelne aus dem Team gefordert, Woche für Woche hart zu arbeiten. Was dabei am Ende der Saison rauskommt, werden wir dann sehen.



Hier könnte Ihre Werbeanzeige stehen!

Werbung im SFN Kurzpass macht Ihr Unternehmen bekannter
und Sie unterstützen die Jugendarbeit der Sportfreunde Niederwienigern.
Haben Sie Interesse, auch eine Werbung zu buchen?

Sie, als dem SFN wohlgesonnenem Unternehmen, haben die Möglichkeit sich durch Ihre Anzeige im Kurzpass hervorzuheben. Eine professionelle Aufmachung und Gestaltung mit vielen redaktionellen Beiträgen stellen sicher, dass auch Ihre Anzeige Beachtung findet.

Gleichzeitig unterstützen Sie dadurch die Vereinsarbeit der Sportfreunde Niederwienigern mit der wichtigen Jugendarbeit und Nachwuchsförderung.

Für die Anzeigen im Kurzpass stehen folgende Formate/Abmessungen zur Verfügung:

1/2 Seite = 128 x 90 mm

1 Seite = 128 x 185 mm

Aktuelle Preise auf Anfrage. Reservieren Sie sich Ihren Platz in der nächsten Ausgabe.

Anfragen bitte an: Email-Adresse kurzpass@sfn24.de

Dipl. - Ing.
Lindemann
Sachverständigenbüro GmbH

Zertifizierte Gutachten und
Bewertungen für Kfz-Schäden, Motoren,
Lack und Oldtimer

An der Becke 16 • 45527 Hattingen
Tel.: 0 23 24-9 69 80

www.sv-lindemann.de



Kreisliga B – Kreis Essen – 3. Mannschaft

Die Hinrunde der Saison 23/24			Änderungen vorbehalten
13.08.2023	SuS Niederbonsfeld II.	Sportfreunde Niederwenigern	0:3
20.08.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SV Teutonia Überraehr II.	2:2
27.08.2023	TC Freisenbruch	Sportfreunde Niederwenigern	
03.09.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SV Leithe 19/65 II.	
10.09.2023	SG Werden-Heidhausen II.	Sportfreunde Niederwenigern	
17.09.2023	Sportfreunde Niederwenigern	DJK Blau-Weiß Mintard II.	
24.09.2023	Sportfreunde Niederwenigern	Fortuna Bredeney II.	
01.10.2023	SG Kupferdreh-Byfang II.	Sportfreunde Niederwenigern	
08.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SpVgg Steele 03/09 III.	
15.10.2023	FC Blau-Gelb Überraehr II.	Sportfreunde Niederwenigern	
22.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern		
29.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	– SPIELFREI –	
05.11.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SV Preußen Eiberg	
12.11.2023	SV Burgaltendorf II.	Sportfreunde Niederwenigern	
19.11.2023	Sportfreunde Niederwenigern	Heisinger SV II.	
03.12.2023	VfL Sportfreunde 07	Sportfreunde Niederwenigern	
10.12.2023	Sportfreunde Niederwenigern	Essener SG 99/06 II.	

Tabelle

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1	Essener SG 99/06 II.	2	2	0	0	7 : 2	5	6
2	SpVgg Steele 03/09 III.	2	2	0	0	9 : 5	4	6
3	SF Niederwenigern III.	2	1	1	0	5 : 2	3	4
4	SV Teutonia Überraehr II.	2	1	1	0	4 : 3	1	4
5	DJK Blau-Weiß Mintard II.	1	1	0	0	8 : 0	8	3
6	SV Burgaltendorf II.	1	1	0	0	7 : 1	6	3
7	SC Werden-Heidhausen II.	2	1	0	1	8 : 3	5	3
8	SuS Niederbonsfeld II.	2	1	0	1	5 : 4	1	3
9	FC Blau-Gelb Überraehr II.	2	1	0	1	6 : 10	-4	3
10	TC Freisenbruch	2	1	0	1	6 : 10	-4	3
11	SG Kupferdreh-Byfang II.	2	0	1	1	2 : 4	-2	1
12	VfL Sportfreunde 07	2	0	1	1	4 : 7	-3	1
13	SV Preußen Eiberg	0	0	0	0	0 : 0	0	0
14	Heisinger SV II.	2	0	0	2	5 : 8	-3	0
15	Fortuna Bredeney II.	2	0	0	2	2 : 9	-7	0
16	SV Leithe 19/65 II.	2	0	0	2	3 : 13	-10	0

Unser Trainer-Team

<p><i>Trainer</i></p>  <p>Timo Vössing 19.11.1995</p>	<p><i>Co-Trainer</i></p>  <p>Christopher Weiß 16.03.1984</p>	<p><i>Co-Trainer</i></p>  <p>Dirk Förster 08.01.1967</p>	<p><i>Sportlicher Leiter</i></p>  <p>Julian Rossbach 27.03.1999</p>
--	--	--	---

UMZÜGE

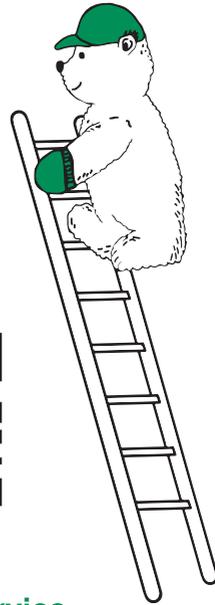
SPEDITION



0201-85 12 30

Aronweg 33 • Essen-Steele

www.spedition-luebke.de



**Ein- und
Auspackservice
Seniorenzüge
Möbel- & Küchenmontagen
Büro- und Objektzüge**

Hallo Peter...

Du hast mit Neuausrichtung der Damenabteilung die Sportliche Leitung für die beiden Mannschaften übernommen. Wie sind die ersten Wochen gelaufen und wie ist die Zusammenarbeit im Seniorenausschuss?

Die Damen starten in ihre 11. Saison und waren bisher zusammen mit den Mädchenmannschaften der Jugendabteilung zugehörig. Nun war der Zeitpunkt aus vielen Gründen überreif, die Damen in die Seniorenabteilung zu integrieren. So können die Damen noch besser gefördert werden, aber auch außerhalb des Spielfeldes weitere Aufgaben in der Seniorenabteilung übernehmen.

Bedanken möchte mich an dieser Stelle beim Jugendausschuss, der die Damenmannschaften in den letzten Jahren hervorragend unterstützt hat. Ohne diese Unterstützung wären die sportlichen Erfolge nicht möglich gewesen. Die Einbindung verlief sehr gut und hatte in den Seniorenmannschaften großen Zuspruch. An der ersten gemeinsamen Aktion – „Platz und Vegetationspflege“ – haben sich die Damen natürlich auch beteiligt. Im Seniorenausschuss bin ich gut aufgenommen worden und die ersten Sitzungen waren sehr konstruktiv. Ich glaube, dass wir zusammen eine Menge erreichen können. Insgesamt war der Start sehr gut und stimmt mich recht positiv.

Unsere Landesligamannschaft hat sich in der letzten Saison sehr beachtlich geschlagen und frühzeitig den Klassenerhalt gesichert. Welche Ziele hat sich die Mannschaft für die neue Saison vorgenommen?

Mit der letzten Saison waren wir am Ende sehr zufrieden, auch wenn wir einige Höhen und Tiefen hatten. Saisonziel war von Anfang an als Aufsteiger der Klassenerhalt und, den haben sich die Mannschaft und die Trainer*innen frühzeitig erarbeitet. Die Vorbereitung war recht gut, in einigen Bereichen müssen wir uns sicherlich noch verbessern. Pro-

blem ist sicherlich, dass viele Spielerinnen noch im Urlaub sind oder noch fahren werden. Der Kader ist aber groß genug, um dies zu kompensieren. Am 27.08.23 beginnt die Meisterschaft in einer neuen Landesligagruppe und da müssen wir uns von Anfang behaupten. Wir sollten wieder versuchen, frühzeitig den Klassenerhalt zu sichern. Ziel ist es mehr Punkte als in der letzten Saison zu erreichen und einen Mittelplatz anzustreben. Ich glaube, wenn die diese junge Mannschaft sich fußballerisch und vom Teamgeist weiterhin so entwickelt, werden wir in den nächsten Jahren noch viel Spaß haben und tolle Spiele sehen.

Erstmalig gibt es in dieser Saison eine Spielgemeinschaft mit Teutonia Überrauch für unsere

2. Damenmannschaft. Welche Gründe gab es diese Spielgemeinschaft zu gründen und wie ist der Start geglückt?

Trotz des enormen Engagements von Tobias Wilmer als Trainer der 2. Damenmannschaft in der letzten Saison, mussten wir zur Rückrunde aufgrund mangelnder Spielerinnen eine 9er Mannschaft melden. Die Meisterschaft konnte auch nur mit Unterstützung von Spielerinnen aus der 1. Damenmannschaft zu Ende gespielt werden. Dies war natürlich keine Dauerlösung. Nach vielen Gesprächen zeichnete sich ab, dass wir in der neuen Saison zu wenige Spielerinnen für eine 2. Damenmannschaft hatten. Da Teutonia Überrauch ein ähnliches Problem hatte, haben wir uns dazu gemeinsam entschlossen, in der Saison 23/24 eine Spielgemeinschaft zu bilden. Jeder Verein behält dabei seine Spielerinnen. Trainiert wird jeweils einmal pro in Überrauch und in Niederwenigern, die Heimspiele werden ebenfalls abwechselnd ausgetragen. Die Kommunikation klappt gut und die Vorbereitung ist ebenfalls gut gelaufen. Entscheidend ist, dass die Spielerinnen zusammenwachsen und weiterhin Spaß am Fußballspielen haben. Dies ist sicherlich die Hauptintention der Spielgemeinschaft.



BESTE PREISE. BESTE KÜCHEN. BESTE LEISTUNG.

UNSER HIGHLIGHT FÜR IHRE NEUE KÜCHE:

Muldenlüfter von Siemens

iQ 700 · EX807LX33E · EEK: A



- > leistungsstark und leise
- > überwacht Kochdunst und Gerüche
- > automatische Abzugsleistung
- > mehr Flexibilität durch variolInduktion



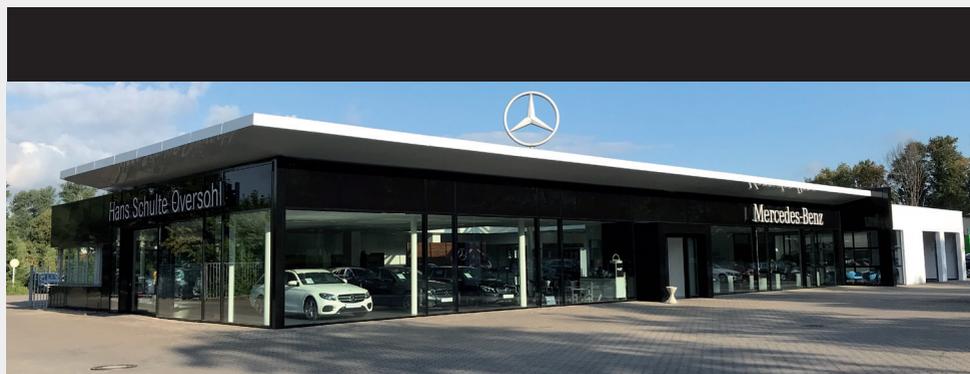
**Küchen
Treff
Willmes**
in Essen-Kupferdreh!

**Küchen
Treff
Willmes**

KüchenTreff Willmes · Kupferdreher Straße 158 · 45257 Essen · Telefon 0201 330 824 80 · www.kuechentreff-willmes.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09:30 - 18:30 Uhr und Samstag 09:30 - 13:30 Uhr

www.kuechentreff-willmes.de



Euer Mercedes-Benz
Servicepartner
aus Essen-Kupferdreh



Hans Schulte Oversohl
Autos · Service · Leidenschaft



Landesliga Niederrhein - Gruppe 2 - Damen I

Die Hinrunde der Saison 23/24

Änderungen vorbehalten

27.08.2022	SV Rosellen	Sportfreunde Niederwenigern	
03.09.2022	Sportfreunde Niederwenigern	TG 04 Hilgen	
10.09.2023	SV Bayer 05 Uerdingen	Sportfreunde Niederwenigern	
17.09.2023	Sportfreunde Niederwenigern	Düsselforfer Sport-Club	
24.09.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SC Viktoria Anrath	
01.10.2023	mettmann-sport	Sportfreunde Niederwenigern	
08.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SV Glehn	
15.10.2023	OSV Meersbusch	Sportfreunde Niederwenigern	
22.10.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SC Union Nettetal	
29.10.2023	TSV Fortuna Wuppertal	Sportfreunde Niederwenigern	
05.11.2023	Sportfreunde Niederwenigern	TSV Solingen	
12.11.2023	HSV Langenfeld	Sportfreunde Niederwenigern	
19.11.2023	Sportfreunde Niederwenigern	SpVgg. Steele 03/09	

Tabelle

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1	Düsseldorfer Sport-Club	0	0	0	0	0:0	0	0
2	HSV Langenfeld	0	0	0	0	0:0	0	0
3	OSV Meersbusch	0	0	0	0	0:0	0	0
4	SV Bayer 05 Uerdingen	0	0	0	0	0:0	0	0
5	SC Union Nettetal	0	0	0	0	0:0	0	0
6	SC Viktoria Anrath	0	0	0	0	0:0	0	0
7	SF Niederwenigern	0	0	0	0	0:0	0	0
8	SV Glehn	0	0	0	0	0:0	0	0
9	SV Rosellen	0	0	0	0	0:0	0	0
10	SpVgg. Steele 03/09	0	0	0	0	0:0	0	0
11	TG 04 Hilgen	0	0	0	0	0:0	0	0
12	TSV Fortuna Wuppertal	0	0	0	0	0:0	0	0
13	TSV Solingen	0	0	0	0	0:0	0	0
13	mettmann-sport	0	0	0	0	0:0	0	0

Unser Trainer-Team

 Trainer Rainer Schmitz 01.02.1969 RS	 Co-Trainerin Leandra Schäfer 23.06.1997 LS	 Torwart-Trainer Sebastian Böhme 18.02.1997 SB	 Sportlicher Leiter Peter Hübben 16.08.1964 PH	
---	--	---	---	--



Alte Hauptstraße 104
45289 Essen
Telefon: 0201 571523



Alte Hauptstraße 28
45289 Essen
Telefon: 0201 578024

Ihre Gesundheitspartner in Burgaltendorf
Besuchen Sie uns auf unserer [Homepage](#)

www.burgundmerkurapotheke.de



- **Erdbewegungung**
- **Baggerarbeiten**
- **Planierarbeiten**
- **Baumfällarbeiten**

Achim Koch

Essener Straße 181 · 45529 Hattingen

Mobil 0170-77 303 99

achim.koch76@googlemail.com

GARTEN + MOTORGERÄTE

THEO LELGEMANN

STIHL MOTORSÄGEN & FREISCHNEIDER

Worringstraße 250
45289 Essen-Burgaltendorf
Telefon 02 01-57 94 67
Telefax 02 01-57 29 55

www.theo-lelgemann.de



SABO Verkauf & Service
SABO Vertragshändler

TEAMWORK

MAKES THE



DREAM WORK

TEAMWORK Medienmanagement GmbH | Hauptstraße 19 | 42555 Velbert-Langenberg

SCHEPPEIN
KFZ-MEISTERBETRIEB

Alle Fabrikate

in Burgaltendorf
Direkt am Kreisverkehr

Telefon 02 01-571 86 84



rittermeier GmbH
Heizung- + Sanitärfachbetrieb
info@rittermeiergmbh.de · Tel. 02324 / 4 06 82

CERAPUR-ECO

Das Brennwert-Einstiegsmodell mit vielen Pluspunkten

- ⇒ ZSB 14-5 C mit 14 kW (22 kW gleicher Preis)
- ⇒ Witterungsgeführte Regelung CW 100
- ⇒ Serviceset ⇒ Montageplatte Heizleistung in kW 14 (24)
- ⇒ Energiesparpumpe Effizienzklasse A
- ⇒ Kaminsanierung bis 10 m Länge

Aktionspaket 1* bei uns nur:

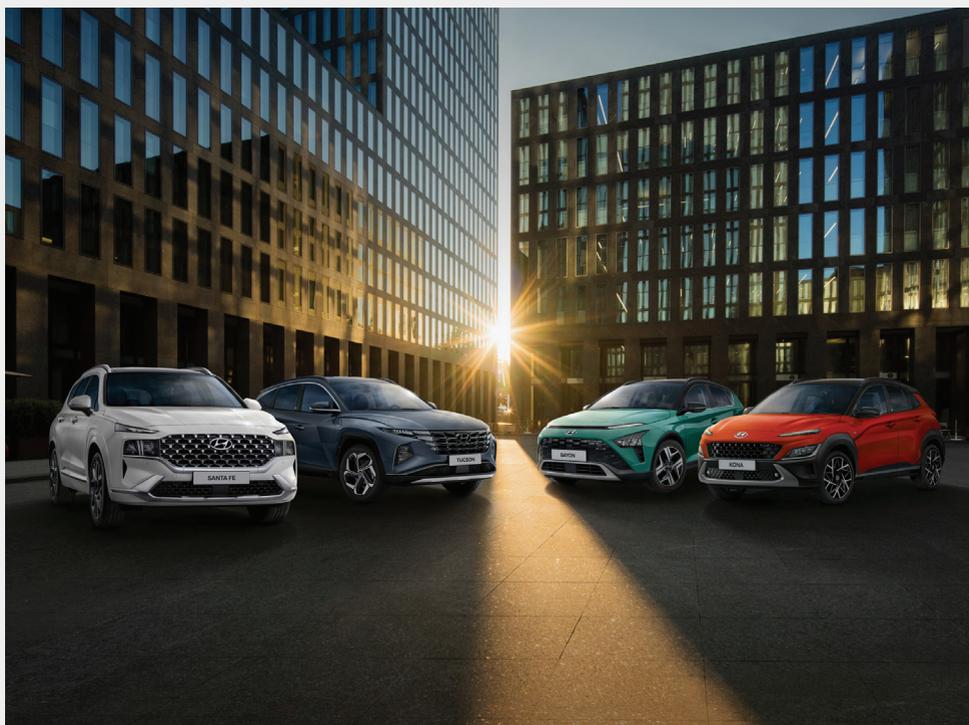
3.999,- € inkl. MwSt und Montage!

*gültig bis 31.12.2020, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Heizung noch
nicht gewartet?
Jetzt unseren
Service bestellen!

Sie sind auf der Suche nach einer neuen Herausforderung?

Wir suchen Anlagenmechaniker SHK und einen ELEKTROMEISTER



Bruchstr. 58
45525 Hattingen
Tel. 02324 - 68 65 00

www.hyundai-smolczyk.de  **HYUNDAI**

Seit 1991 Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Hyundai

RUHRPRINT.com

Ihr Textildruck - Partner

Qualität,
persönliche Beratung,
& Service

seit 2009

Tel. 02324 - 987 84 84

Eickener Straße 71

45525 Hattingen

www.ruhrprint.com

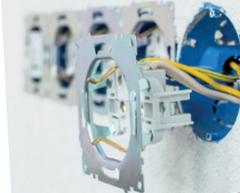
WILLENBERG GMBH

- Badsanierung
- Bodenverlegung
- Malerarbeiten
- Elektroinstallation
- Sanitärinstallation
- Beratung & Besichtigung
- Seniorengerechter Umbau



Willenberg Sanierung GmbH
Waldstr. 4a · 45525 Hattingen

Email:
willemberg@willemberg-sanierung.de
www.willemberg-sanierung.de





„Wir haben Jubiläum.“

Seit 50 Jahren an Ihrer Seite -
wir sagen Danke.

📍 Geschäftsstelle **Stefan Hülsdell**
☎ 02324 41267
✉ huelsdell@provinzial.de

PROVINZIAL 

Autohaus
Lünnemann
Service & Leistung



Essener Straße 29
45529 Hattingen-Niederwenigern
Telefon 02324-9462-0



www.autohaus-luenemann.de



„Termine vereinbaren?“

„Hilfe beim Online-Banking?“

„Überweisungen und
Daueraufträge?“

„Probleme mit der Karte?“

„Kontostand und
Umsätze?“

**Einfach 20 30
anrufen!**

Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr.
Ihre Direkt-Filiale.



**Sparkasse
Hattingen**